



LO MÁS DESTACADO DE LA COP-10 DE LA UNFCCC: JUEVES, 16 DE DICIEMBRE DE 2004

El jueves continuó el segmento de alto nivel, y se desarrollaron tres paneles de debate con los siguientes títulos: "Impactos del cambio climático, medidas de adaptación y desarrollo sostenible", "Tecnología y cambio climático", y "mitigación del cambio climático: las políticas y sus impactos". También se reunió un grupo de contacto en torno al intercambio de puntos de vista sobre las actividades de la UNFCCC relacionadas con otras reuniones intergubernamentales. A lo largo del día se desarrollaron además discusiones informales a nivel directivo sobre los proyectos de decisión con corchetes pendientes y otras cuestiones.

SEGMENTO DE ALTO NIVEL

Durante los debates de segmento de alto nivel, se escucharon discursos de los distintos panelistas sobre tres distintos temas. Estas fueron luego comentados por las Partes.

PANEL 2 "IMPACTOS DEL CAMBIO CLIMÁTICO, MEDIDAS DE ADAPTACIÓN Y DESARROLLO SOSTENIBLE": Este panel fue moderado por el Embajador Enele Sopoaga, de Tuvalu. Sopoaga dijo que la acción sobre la adaptación está estancada por su vínculo con la acción sobre las medidas de respuesta.

Discursos de los panelistas: Ian Campbell, Ministro de Ambiente de Australia, destacó que comprometerse con la adaptación no debe ser visto como una excusa para evitar la mitigación. También señaló la necesidad de tratar los vacíos de conocimiento locales y regionales, y de desarrollar acciones a medida de las condiciones socioeconómicas locales.

Jafrul Islam Chowdhury, Ministro de Ambiente y Bosques de Bangladesh, destacó la alta vulnerabilidad de Bangladesh ante los impactos del cambio climático y dio la bienvenida al compromiso de la COP-10 de adelantar las cuestiones de adaptación. También ofreció organizar un taller sobre riesgos y microseguros.

Miklós Persányi, Ministro de Ambiente y Agua de Hungría, señaló que mientras más se avanza en la mitigación, menos acciones de adaptación son necesarias.

Alberto Cárdenas Jiménez, Secretario de Ambiente y Recursos Naturales de México, sostuvo que la ausencia de programas de adaptación limita la posibilidad económica de los países en vías de desarrollo de alcanzar el desarrollo sostenible. Dijo además que la adaptación ha sido tratada, en el proceso climático, de un modo fragmentado y apoyó la propuesta argentina de un programa de trabajo sobre adaptación.

Modou Fada Diagne, Ministro de Ambiente de Senegal, dijo que África Occidental ya está sufriendo las consecuencias del cambio climático. Señaló que los modelos regionales siguen siendo imprecisos y que los expertos de los países en desarrollo deben involucrarse en el desarrollo de modelos climáticos. También pidió asistencia técnica de los países desarrollados.

Margaret Beckett, Secretaria del Departamento de Estado para el Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales del Reino Unido, destacó los últimos descubrimientos sobre impactos del cambio climático en el Ártico y la ola de calor de 2003 en Europa como indicadores de que el cambio climático está afectando tanto al mundo desarrollado como al en vías de desarrollo.

Discusión: UCRANIA y OMAN destacaron sus recientes ratificaciones del Protocolo. EGIPTO acentuó la necesidad de mayores esfuerzos sobre la adaptación y la transferencia

de tecnologías. NORUEGA subrayó la necesidad de que una respuesta política fuerte surja como resultado de la COP-10. RUMANIA apoyó la integración de las medidas de adaptación y mitigación. JAPON señaló el paso paradigmático que ha dado en términos de concientización de sus ciudadanos, tras los últimos eventos climáticos extremos en Japón. Y sostuvo que Japón está comprometido en una acción "proactiva" para la adaptación. TANZANIA dijo que la adaptación al cambio climático es una cuestión de igualdad, señalando los impactos desproporcionados que tiene el cambio climático en los países menos desarrollados.

SUDAFRICA pidió apoyo financiero sostenido para que los países en vías de desarrollo puedan implementar planes de adaptación y, con INDONESIA, dijo que dicho apoyo debería estar integrado a planes de desarrollo. ISLANDIA, NORUEGA y FINLANDIA mostraron la evaluación de cambio climático del Ártico, que muestra que el clima del Ártico se está calentando rápidamente. FINLANDIA destacó la necesidad de hacer que todos los actores sean conscientes de los riesgos climáticos, para facultarlos a prepararse para las consecuencias del cambio climático. MICRONESIA dijo que el criterio de elegibilidad para los fondos de adaptación debe ser ajustado. BRASIL acentuó la importancia del desarrollo científico y la cooperación tecnológica, y de la creación de una red de centros de investigación sobre adaptación en los países en vías de desarrollo. INDONESIA dijo que el financiamiento de la adaptación debe incluir la investigación.

CANADA sostuvo que la adaptación al cambio climático es un problema global que requiere iniciativas internacionales. ESTADOS UNIDOS dijo que el Programa Estadounidense de Estudios del País fue uno de los primeros en llevar a cabo evaluaciones de vulnerabilidad, y FRANCIA destacó sus esfuerzos para emprender evaluaciones de vulnerabilidad en las zonas costeras francesas. SRI LANKA recordó que la erradicación de la pobreza es el desafío principal y pidió que los fondos para adaptación sean distribuidos de manera equitativa. BARBADOS, por AOSIS, pidió la próxima implementación del Programa de Acción de Barbados.

OMAN y QATAR subrayaron la importancia de la implementación del Artículo 4.8 de la UNFCCC (efectos adversos) con respecto a las medidas de respuesta. KIRIBATI y FIDJI hicieron hincapié en que las medidas de adaptación deben responder sólo a los impactos adversos del cambio climático y no a los impactos adversos de las medidas de mitigación. FIDJI pidió a la comunidad internacional que se solidarice con las necesidades de los Pequeños Estados Insulares, SIDS. GABÓN destacó la importancia de los bosques de África Central en la eliminación global de carbono y enfatizó la necesidad de ajustar el proceso de financiamiento. KAZAJSTAN dijo que su país está listo para emprender compromisos voluntarios para la reducción de gases de efecto invernadero. MALTA dijo que los costos de los impactos del cambio climático deben ser ampliamente reconocidos y apoyó un diálogo abierto.

PANEL 3 - "TECNOLOGÍA Y CAMBIO CLIMÁTICO": Este panel fue moderado por Eduardo Campos, Ministro de Ciencia y Tecnología de Brasil, quien señaló que la acción climática debe promover el desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza.

Discursos de los panelistas: Moritz Leuenberger, Consejero Federal y Director del Departamento Federal para el Ambiente de Suiza, dijo que el desarrollo sostenible es la columna vertebral de una política sostenible de clima. Sostuvo que su país está abordando el grave problema de las emisiones del transporte,



trabajando con alianzas en toda Europa. Y también destacó los esfuerzos cooperativos que se están realizando expandir la energía renovable en los países en vías de desarrollo.

Knut Arild Hareide, Ministro de Ambiente de Noruega, subrayó la importancia de la tecnología pero dijo que no puede reemplazar acuerdos como el Protocolo y pidió a los países que traten el periodo posterior a 2012.

Stavros Dimas, Comisionado para el Ambiente de la Comisión Europea, dijo que deben implementarse sistemas de incentivos para promover la investigación, el desarrollo, el uso y la difusión mundial de las tecnologías amigables con el clima.

S. Sothnathan, Viceministro de Recursos Naturales y Ambiente de Malasia, dio la bienvenida a los mecanismos del Protocolo, pero señaló que sin incentivos de los gobiernos, esos mecanismos tienen pocas posibilidades de facilitar la transferencia de tecnologías. También pidió a las Partes del Anexo I que aporten un inventario de tecnologías disponibles, relacionadas con el clima.

Francisco Taula Constancio Mabjaia, Viceministro de Ambiente de Mozambique, expresó su desilusión por la falta de progreso de los proyectos en África del Mecanismo para el Desarrollo Limpio. También dijo que los países en vías de desarrollo requieren tanto tecnologías de mitigación como de adaptación y propuso establecer un bazar de adaptación y tecnología en África.

Rejoice Mabudafhasi, Viceministro de Asuntos Ambientales y Turismo de Sudáfrica, dijo que superar el cambio climático requiere voluntad política, y pidió por el desarrollo financiero y de capacidad en los centros regionales de conocimiento experimental.

Discusión: JAPÓN dijo que el CDM promueve la transferencia de tecnologías y que son necesarios acuerdos institucionales para el desarrollo futuro del CDM. QATAR pidió tecnologías ambientalmente sanas para los países en vías de desarrollo. BANGLADESH y TUNEZ destacaron sus esfuerzos por salir del modelo de desarrollo de carbono intensivo. AUSTRIA dijo que la mayoría de las tecnologías amigables con el clima no son competitivas. CONGO pidió a las Partes que consideren sus bosques como un sumidero global de carbono. NEPAL dijo que la creación de capacidades es una prioridad en el largo plazo. ISLANDIA enfatizó la necesidad de aumentar la cooperación internacional para diseminar las tecnologías limpias. DINAMARCA destacó el rol del Estado en la promoción de las tecnologías limpias. EGIPTO dijo que la transferencia de tecnologías debe ser promovida a través de emprendimientos conjuntos.

PERU, por la Comunidad Andina, destacó la participación de la Comunidad en el establecimiento de una red de trabajo iberoamericana y en el desarrollo de una carpeta del CDM. ESTADOS UNIDOS sostuvo que las instituciones con fuertes bases en el mercado podrán manejar el cambio climático de largo plazo. ARABIA SAUDITA y REPÚBLICA DOMINICANA dijeron que el cambio tecnológico requiere voluntad política para eliminar las barreras que evitan el uso y la difusión de nuevas tecnologías. CANADÁ dijo que se necesita una "revolución tecnológica".

EL SALVADOR describió las tecnologías de energía limpia desarrolladas en su país o adquiridas a través de cooperación internacional. SUECIA dijo que los países en vías de desarrollo con rápido crecimiento económico están produciendo cambios tecnológicos que permitirán futuras reducciones de emisiones. MALDIVAS pidió a todas las Partes que acuerden y hagan operativo el Fondo de los Países menos desarrollados. TANZANIA y MALI dieron prioridad a la transferencia de tecnologías relacionadas con la adaptación. GUATEMALA identificó barreras para la transferencia de tecnologías, entre las que incluyó cuestiones financieras, de implementación y de diseminación. SURINAM dijo que se necesitan alianzas para promover las tecnologías limpias.

PANEL 4 "MITIGACIÓN DEL CAMBIO CLIMÁTICO: POLÍTICAS Y SUS IMPACTOS": Cristina Narbona, Ministra de Ambiente de España, moderó el panel, acentuando la dimensión equitativa de los esfuerzos para transformar el actual modelo global de energía en uno sostenible.

Discursos de los panelistas: Sandra del Rosario Suárez Pérez, Ministra de Ambiente de Colombia, dijo que su país ofrece muchos proyectos de alta calidad dentro del Mecanismo para el desarrollo sostenible, que es vulnerable tanto al cambio climático como a los impactos de las medidas de respuesta, y pidió compromisos ambiciosos de reducción de emisiones que sean coherentes con el objetivo último de la UNFCCC.

Serge Lepeltier, Ministro de Ambiente y Desarrollo de Francia, hizo hincapié en que ocuparse del cambio climático aporta oportunidades económicas, y señaló que la inacción puede ser más costosa que la prevención.

Stephen Kolonzo Musyoka, Ministro de Ambiente y Recursos Naturales de Kenia, subrayó que --para África-- "la adaptación es la única manera" y que la transferencia de tecnologías es crucial.

Pete Hodgson, Ministro de Energía, Transporte, Investigación, Ciencia y Tecnología de Nueva Zelanda, reconoció que la mitigación no ha cumplido mucho y que las emisiones siguen aumentando. También acentuó que ninguna tecnología aislada solucionará el problema.

Tomasz Podgajniak, de la Vicesecretaría de Estado, de Polonia, destacó la transición de su país a tecnologías más limpias mientras mejoraba su economía, y pidió por políticas de mitigación que no sean una barrera para el desarrollo, sino un apoyo para el crecimiento.

Ali al-Naimi, Ministro de Petróleo y Recursos Naturales de Arabia Saudita, recordó a los delegados que el costo de las medidas de respuesta se impondrá en los países productores de petróleo.

Discusión: PERÚ, por la Comunidad Andina, hizo hincapié la sinergia existente entre la acción sobre el cambio climático, la biodiversidad, la reducción de desastres y la desertificación. Tras destacar el éxito de los vehículos híbridos japoneses, JAPON dijo que estos demostraban que la mitigación puede ser una fuerza conductora de nuevos emprendimientos. La REPÚBLICA DE COREA, destacó la necesidad de integrar la cuestión sobre la mitigación con la planificación del desarrollo. QATAR, por el G-77/China, subrayó que la responsabilidad de reducir emisiones se evade en los países desarrollados. BULGARIA llevó la atención al "Esquema de inversión verde", un instrumento que asegura que las ganancias de la venta del sobrante de créditos de emisión es destinado a las inversiones verdes.

NEPAL puso énfasis en la necesidad una tecnología accesibles y de bajo costo. La REPÚBLICA CHECA habló de su estrategia nacional para el cambio climático, que tiene como objetivo reducir un 25% sus emisiones a 2020. TURQUÍA describió las acciones que realiza su país para reducir las emisiones y aumentar la concientización pública sobre el cambio climático. BOLIVIA solicitó proyectos del Mecanismo para el Desarrollo limpio que involucren a las comunidades de bajos ingresos. KUWAIT y EGIPTO anunciaron su inminente ratificación del Protocolo.

KUWAIT también saludó el debate sobre el segundo periodo de compromisos y dijo que éste debía estar guiada por el Artículo 2.3 (efectos adversos de políticas y medidas) y 3.14 (minimización de los efectos adversos) del Protocolo. PORTUGAL dijo que su país ya está implementando políticas ambiciosas, entre ellas, la imposición de impuestos al carbono. CANADA anunció su "Desafío de una tonelada". Una campaña de mercadotecnia que busca que los ciudadanos reduzcan sus emisiones. ALGERIA puso énfasis en la importancia que tiene la separación del crecimiento económicos de las emisiones de gases de efecto invernadero, y miró más allá del primer periodo de compromisos. LIBIA destacó sus esfuerzos para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero. TUNEZ y ESTADOS UNIDOS describió las actividades nacionales de tratamiento del cambio climático.

GRUPO DE CONTACTO DE LA COP

INTERCAMBIO DE PUNTOS DE VISTA SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA UNFCCC RELACIONADAS CON OTRAS REUNIONES INTERGUBERNAMENTALES:

Al informar sobre las actividades del examen decenal de la ejecución del Programa de Acción de Barbados (BPOA+10), la Conferencia Mundial sobre Reducción de Desastres (WCDR) y los procesos de la Comisión de Desarrollo Sostenible hacia la UNFCCC, informar sólo al SBSTA-23 y sólo hacerlo respecto de las actividades de la Comisión de Desarrollo Sostenible. ARABIA SAUDITA dijo que no debería haber informe a la UNFCCC. AOSIS y la UE insistieron en mantener las provisiones sobre informar de los procesos pertinentes a la COP-11 y las referencias a los envíos de las Partes respecto de las actividades relacionadas con los esos procesos, contenidas en las misceláneas de la UNFCCC. Tras debatir durante la tarde y la noche, las partes acordaron un texto que elimina las referencias a las misceláneas, e incluye la presentación de informes al SBSTA sobre las actividades de la Comisión de Desarrollo Sostenible y el BPOA+10.

EN LOS PASILLOS

Mientras los ministros participaban de los debates de la fase de alto nivel sobre transferencia de tecnologías y mitigación, un grupo de "Amigos del Presidente" reunió durante la tarde y la noche para tratar de resolver las cuestiones pendientes. Los delegados que participaron de estas reuniones mostraron su desilusión por la lentitud de las negociaciones sobre el periodo posterior al 2012 y expresaron su preocupación por los esfuerzos que hacen los países productores de Petróleo y algunas Partes que no pertenecen al Protocolo para eliminar cualquier intento por ocuparse de las acciones futuras y la adaptación, con el objetivo de proteger a sus industrias. Las caras más largas venían de los Países menos desarrollados y los Estados Insulares en Desarrollo, que sienten que no han obtenido lo que buscaban en esta COP.